

Engiadina Bassa e Val Müstair

Purtrets dals museums ed archivs culturals dal Grischun

■ Questa preschentaziun fa il gir tras ils locals d'exposiziun da l'Engiadina Bassa – da Zernez fin en la vischnanca da Val-sot ed a Samignun – e da la Val Müstair. Las infurmaziuns derivan dal portal www.museums-grischuns.ch.

Center dal Parc naziunal a Zernez

Il Center dal Parc naziunal a Zernez infurmescha en moda interactiva davart la fauna e flora dal Parc naziunal svizzer sco er davart sia filosofia e si'istorgia. Il cubus da l'architect Valerio Olgiati ha avert sias portas l'onn 2008 e permetta da s'avischnar a la natira en moda divertenta tras moduls, sco per exempel ina maschina che preschenta las muntognas da la regiun. Il Center dal Parc naziunal na sa chapescha pia betg sco in museum da la natira classic cun in grond dumber da preparats, mabain sco in center da furmazion orientà a l'aventura che represchenta il territori selvadi il pli grond da las Alps. L'exposiziun permanenta da 800 meters quadrat vegn cumpletada mintga stagiun cun in'exposiziun temporara.

Mulin alpin da Ftan

A Ftan en sa mantegnids ils ultims dus mulins originals da graun dal territori autalpin che funcziunan a forza idraulica. Il mulin pli vegl è vegni construi avant l'onn 1600, il segund l'onn 1832. Ils craps da moler dals dus mulins vegnan mess en moviment tras las paluttas, las rodas da lain e las imposantas rodas da lain dentadas. Il mulin che vegn durà anc oz a Ftan documentescha l'istorgia da la stentusa cultivaziun dals ers e da l'elavuraziun dal graun en l'Engiadina autalpina. En il museum vegnan er preschentadas iseglia istorica ed in'exposiziun davart las famiglias dals muliners da Ftan.



Museum d'Engiadina Bassa

Il Museum d'Engiadina Bassa a Scuol musa detagliadamain co ch'ins viveva là avant l'industrialisaziun. In accent spezial vegn dà a la cultivaziun dals ers ch'includeva fin suenter la Segunda Guerra mundiala anc bundant in terz da tut las surfatschas agricolas cultivadas da l'Engiadina Bassa. Il museum en la Chà gronda preschenta la cultura istorica da la vita e las anteriuras furmas da cultivaziun cun agid da process da lavur e permetta uschia da chapir il mintgadi da pli baud.

La Chà gronda cun sia lautga da trais plauns deriva essenzialmain dals onns 1702 fin 1704. L'antieriura chasa patriziana posseda tranter auter trais grondas stivas ch'èn vegnidas construidas en differentas epocas, ils locals en munids cun antiquitads. En la part economica da la chasa vegni mussà co ch'il muvel vegniva provedi e co che la raccolta vegniva tegnida en salv durant l'enviern. Ils objects da parada da la biblioteca dal museum en las Biblas rumantschas da l'onn 1679.

Fundaziun Nairs Scuol

La Fundaziun Nairs realisescha exposiziuns davart l'art contemporan naziunal ed internaziunal e pussibilitatescha ad artistas ed artists in segium da lavur che stat en il rom d'in program «Artists in Residence». A Nairs lavuran ed abitan a medem temp fin a diesch artistas ed artists. En sia funcziun sco center cultural per la lavur culturala regionala tematizescha la fundaziun Nairs ultra da quai l'identitad da l'Engiadina e la vita culturala da la Rumantschia.

La colliaziun da chaussas regiunalas cun chaussas internaziunalas reflectescha gia la sedia da la fundaziun Nairs: Dal stabiliment da cura istoric ch'è vegni construi a partir da l'onn 1864 occupa la fundaziun l'antieriura chasa per far bogns da l'onn 1913. Ensem cun l'antierur hotel Scuol Palace ed ensem cun la bavetta è la chasa per far bogns ina perdita impurtanta da l'istorgia dal turissem da l'Engiadina Bassa.



Center dal Parc naziunal a Zernez, Museum d'Engiadina Bassa a Scuol (sisum a dretga), Stamparia Strada (giudim a sanestra), Claustra da Müstair.

Museum Schmelzra S-charl

Il Museum Schmelzra documentescha l'istorgia da las minieras da la Val S-charl ch'è 300 onns veglia. La Val S-charl è ina val periferica che fa oz part dal Parc naziunal svizzer. Sin dus plauns preschenta il museum numerus exponats da l'istorgia da las minieras. Purschidas vegnan er visitas guidadas tras ils tunnels medievals da las minieras ch'han ina lunghezza da 13 kilometers.

En il medem museum ha la fundaziun dal Parc naziunal svizzer installà in'exposiziun davart l'urs. Il center da la part istorica da l'exposiziun furma l'urs ch'è vegni sajettà l'onn 1904 en la Val S-charl; la part contemporanea da l'exposiziun infurmescha davart la moda da viver e davart la derasaziun da l'urs brin. En proxima vischnanza vegn l'exposiziun cumpletada cun ina senda d'aventura davart l'urs che cuntegna staziuns d'infurmaziun interactivas.

Oz correspunda la Val S-charl per gronda part al maletg ideal d'ina val alpina naturala. La part inferiura da la val a sanestra tutga er tar il Parc naziunal svizzer. Fin il 1920 era il vitg da S-charl abità durant tut l'onn, il 19avel tschientaner devi schizunt ina scola. Essenziala è stada l'antieriura industria da minieras. Il maletg ideal d'in gaud da schembers preschenta oz il God Tamangur, il gaud da schembers serrà il pli aut da l'Europa.

Museum da Sent

Il Museum da Sent musa la cultura d'abitare tradiziunala en ina chasa engiadinaisa. Il mobigliar na vegn betg mo conservà per il museum, na, la chasa è er abitada. L'activitad da collezziunar da blers onns da la famiglia Rüedlinger ha permiss da crear il museum cun la finamira d'endrizzar ina chasa engiadinaisa a moda uschè originala sco pussaivel.

L'edifizi ha la struttura tipica d'ina chasa engiadinaisa: L'entrada en furma d'ina halla (il «sulè» u «piertan») serva per arrivar en il clavà. En connex cun ina renovaiziun l'onn 1858, ha la chasa survegni in balcun tort en stiva ed in'uschenunada culmaina da Sent. Questa furma da culmaina barocca ch'è vegnida introducida oriundamain da mastergnants dal Tirol e ch'è frequenta a Sent s'integrescha sco il relief d'in clutger cun tetg en furma da tschagula tranter las alas dal tetg.

Parkin Not Vital Sent

L'artist Not Vital (*1948) tira a niz a Sent in pitschen curtin istoric sco parc per art. Las sculpturas ed ils edifizis da l'artist na s'accordan betg be cun il paesagi varià dal curtin, mabain sclereschan er aspects da l'istorgia e da l'estetica.

Il parc era stà concepì a l'entschatta dal 20avel tschientaner da l'architect Nicolaus Hartmann (1838–1903) sco iert per ina chasa che n'è però mai vegnida construida. Suenter in'istorgia plain moviment e midadas ha Not Vital surpiglià il terren ch'era creschì en. En l'implant cun batschigl da nudar istoric na sa laschan las ovras d'art betg be contemplar, ma er experimentar vi da l'agen corp: Uschia maina per exempel ina punt da chaus d'asen sur in aual vi u ina stgala da vaider da Murano tar ina chasa che para dad esser da glatsch.

Museum Alberto Giacometti Sent

En il Museum Alberto Giacometti a Sent pon ins contemplar ina collezziun quasi cumpletta da l'ovra grafica da stampa dad Alberto Giacometti (1901–1966). L'exposiziun da las ovras cun litografias e squitschs d'arom cumpiglia circa 100 exponats ed è bain unica en l'entir mund. En la Pensiu Aldier, la chasa dal museum, vegnan mussadas er lavurs da Diego Giacometti (1902–1985) e fotografias da l'editur ed artist Ernst Scheidegger, il fundatur da la chasa editura «Scheidegger & Spiess» ch'enconuscha fig bain la famiglia Giacometti. Il num da l'hotel sa cumpona dals emprims bustabs dals prenum dals trais artists.

Il pèr d'hoteliers Suzanne e Carlos Gross ha fundà il museum ch'è vegni avert il 2013. La collezziun exposta en il tschaler ad arviuet istoric ed en ulteriuras localitads da l'hotel deriva da lur possess privat.

Museum local da Vnà

Il pitschen e simpatic museum local reflectescha il passà ed il preschent dal vitg da Vnà. Mussads vegnan objects da diever istorics da l'agricultura e d'ulteriurs mastergnants ch'eran domiciliads ina giada a Vnà. Documents dal temp regordan ultra da quai a poets, picturs e cumponists dal vitg. La collezziun cumpiglia bunamain 400 exponats.

Il museum vegn cumpletà cun in vocabulari transibel: Il «dicziunari rumantsch» permetta da cumparegliar expressiuns en las linguas rumantsch, talian, tudestg ed englais. Las tavlas respectivias èn francadas vi da las chasas da l'entir vitg.

Archiv cultural Engiadina Bassa a Strada

L'Archiv cultural Engiadina Bassa a Strada collezziunescha, archivescha e dat access a tut ils documents istorics ch'han ina relaziun cun l'Engiadina Bassa. Ils documents tanschan dal temp preschent enavos fin il 14avel tschientaner. Il fundus cumpiglia las spartas art, architectura, archeologia, istorgia, fotografia, litteratura, musica e scienzas naturalas.

L'Archiv cultural ha avert sias portas l'onn 2011 en l'antieriura chasa da scola a S-chadatsch sper Strada, l'activitad da collezziunar ha dentant cumenzà gia avant blers onns. Il catalog da l'archiv, ch'è accesibel er en l'internet, vegn manà en collavuraziun cun l'Archiv cultural Engiadina Ota a Samedan.

Museum Stamparia Strada

La stamparia da Strada è ina stampa istorica ch'ha produci stampats ch'èn spezialmain impurtants per la cultura rumantscha. Il museum musa oz stampats originals da las emprimas translaziuns da la Bibla en ils idioms rumantschs vallader (1679) e surilsvan (1718).

L'ufficina da stampa è vegnida fundada da Nuot Clà Janett l'onn 1680 a Tschlin ed è vegnida transferida a Strada suenter paucs onns. Cun interrupziuns è la stamparia restada en funcziun durant dus tschientaners. Ultra dals numerus products da stampa vegn preschentada a Strada la reconstruziun da l'unica pressa da stampar en lain dal 17avel tschientaner ch'è anc sa mantegnida en il Grischun. La pressa originala è vegnida vendida l'onn 1920 per in pretsch simbolic al Museum retic dal Grischun a Cuira.

En pli sa deditgescha il museum a la musica populara rumantscha ed a la furmazion legendara «Ils Fränzlis da Tschlin». A Chafur sper Strada viveva il violinist tschorv legendar Franz-Josef «Fränzli» Waser da Tschlin (1858–1895). Ensem cun ses frars sunava el en tut l'Engiadina. Ils «Fränzlis da Tschlin» jenic han influenzà sco paucs auters la musica populara grischuna. Dapi il 1982 datti puspè ina furmazion dals «Fränzlis» che n'emprova però betg da copiar la musica veglia, mabain sa preschenta cun arranschaments novs ed atgnas cumposiziuns.

Museum da vallada Chasa retica a Samignun-Plan

Il museum da vallada en la Chasa retica a Samignun-Plan preschenta en differents locals la vita d'ina famiglia da purs tipica da Samignun dal 16avel fin il 19avel tschientaner. Ils objects da diever istorics han abitants da Samignun tegni en salv sur onns e quests objects furman oz la basa da l'exposiziun davart l'istorgia locala.

La chasa purila engiadinaisa datescha da l'onn 1658 ed è decorada ritgmain cun sgrafits, vul dir cun picturas che vegnan fatgas directamain en la liadira. A medem temp sa fa valair l'influenza dal Tirol. Uschia represchenta la Chasa retica er architectonicamain l'istorgia da la val.

Preschentà vegn er il pader Maurus Carnot (1865–1939) ch'è naschi a Samignun e ch'è vegni enconuscent sco predicatur e

sco scriptur. Si'ovra la pli enconuscenta, «Feurige Kohlen» (1902), è vegnida transladata er en polac ed en englais.

Museum Chasa jaura a Valchava

La Chasa jaura a Valchava è il museum istoric da vallada da la Val Müstair. L'exposiziun da la cultura da viver e d'abitare tradiziunala vegn cundida regularmain cun art e cun lavur culturala contemporanea e surregiunala.

En l'antieriura chasa purila – che datescha en ses vestg actual dal 18avel tschientaner tempriv – sa chatta tranter auter ina ferrera istorica, ina chascharia d'alp ed ina cuschina.

Las exposiziuns alternantas conferechan a la Chasa jaura a medem temp la funcziun d'in center modern d'art e da cultura. Ils artists engiadinais Jacques Guidon e Guido Baselgia èn vegnids ospitads en la Chasa jaura gist uschia sco la fotografa da Turigt ed artista da video Annelies Štrba u la pictura americana Max Cole. Prelecziuns, teaters e referats cumpletteschan il program d'occurranzas.

Museum Stelvio-Umbrail 14/18 Sta. Maria

Il Museum Stelvio-Umbrail 14/18 documentescha l'istorgia da l'Emprima Guerra mundiala en la regiun da muntogna dal Pass dal Stelvio e da l'Umbrail. La Svizra n'era bain betg participada activamain a la guerra, ma durant l'occupaziun dal cunfin han ins fabricà numerus edifizis. En pli han millis schuldads svizzers fatg lur servetsch militar en la regiun da cunfin cun l'Italia e l'Austria.

Il museum situà a Sta. Maria en Val Müstair preschenta las perditgas da quest temp ed il context istoric. Tranter auter vegnan mussads panoramas a format grond dal temp da la guerra mundiala. Ils edifizis militars vegnan preschentads a maun da relievs e models ed er ils pseudonims dals edifizis vegnan declarads. L'archiv dal museum posseda en pli copias ed originals da documents istorics da guerra da la Svizra, l'Austria e l'Italia.

Ultra da quai pon ins sa metter sin ils fastizs da l'istorgia da la guerra mundiala sin differentas vias tematicas che mainan tar anteriuras basas e posts dals pass.

Museum da la claustra da Müstair

Il museum da la claustra preschenta en ina moda cumplexiva l'istorgia da la claustra benedictina Son Jon a Müstair. Dapi l'onn 1983 fa questa claustra part dal Patrimoni mundial da l'UNESCO. En il museum vegn intermediada l'istorgia d'art, da cultura e d'architectura gist tuttina sco il mintgadi benedictin e la spiritualitad da la claustra.

Il museum sa chatta en la tur da Planta, la tur d'abitare e da refugi la pli veglia ch'è anc sa mantegnida en las Alps. Ella è vegnida construida il 10avel tschientaner. Ils objects exponids documenteschan la vita en claustra durant duresch tschientaners. Exponidas èn tranter auter spundas dal chor en marmel, ina simpla Nossadonna cun Bambin dal 13avel tschientaner u in'orgla da maisa dal 17avel tschientaner.

Il museum na dat betg mo in'invista da la tur da Planta davent dal claustrig, mabain maina er tras l'imposant tschaler ed en ils trais plauns sura fin en la remartgla stanza pitschnina, l'uschenunà «Hohenbalkenzimmer». Vitiers vegn in'exposiziun didactica cun objects da l'istorgia da 1200 onns da la claustra. L'istorgia d'art e da cultura pon ins pia suandar sur quasi tut las epocas fin enavos en il temp carolingic.

La preschentaziun:

Dossier «Museums da l'Engiadina Bassa e da la Val Müstair».

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=4511
www.chatta.ch